

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакци 1



### РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ВЕЩЕСТВА/СМЕСИ И КОМПАНИИ/ПРЕДПРИЯТИЯ

---

#### 1.1. НАИМЕНОВАНИЕ МАТЕРИАЛА

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРЕПАРАТА:

КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ:

**PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90**

Коммерческий код: 76632

Регистрационный номер N/A

#### 1.2. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ УСТАНОВЛЕННЫЕ ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ ВЕЩЕСТВА ИЛИ СМЕСИ И НЕРЕКОМЕНДУЕМЫЕ ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПРИМЕНЕНИЕ:

Смазка для системы трансмиссии.

ЗАПРЕЩЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ:

Использовать данный продукт не по назначению разрешается только после консультации с экспертом.

#### 1.3. СВЕДЕНИЯ О ПОСТАВЩИКЕ ПАСПОРТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПОСТАВЩИК:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

КОМПЕТЕНТНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ ПО ДАННЫМ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКТА:

Информация по соблюдению законодательства [info-regulation.eu@pli-petronas.com](mailto:info-regulation.eu@pli-petronas.com)

#### 1.4. НОМЕР ТЕЛЕФОНА ЭКСТРЕННОЙ СЛУЖБЫ

Служба экстренного реагирования (24/7):

+44 1235 239670

### РАЗДЕЛ 2: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ

---

#### 2.1. КЛАССИФИКАЦИЯ ВЕЩЕСТВА ИЛИ СМЕСИ

Норматив (ЕС) п. 1272/2008 (CLP)

0                   Продукт не считается опасным в соответствии с Регламентом ЕС 1272/2008 (CLP).

НЕБЛАГОПРИЯТНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА, ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

Другие риски отсутствуют

# Паспорт безопасности PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакци 1



## 2.2. ЭЛЕМЕНТЫ ЭТИКЕТКИ

Продукт не считается опасным в соответствии с Регламентом ЕС 1272/2008 (CLP).

Специальные устройства:

EUN208 Содержит Полисульфиды, ди-трет-бутил. Может вызвать аллергическую реакцию.

EUN208 Содержит Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl. Может вызвать аллергическую реакцию.

EUN210 Паспорт безопасности можно получить по запросу.

Специальные положения согласно Приложению XVII REACH и последующим поправкам:  
Отсутствует

## 2.3. ДРУГИЕ ВИДЫ ОПАСНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

Там нет компонентов, PBT.

## РАЗДЕЛ 3: СОСТАВ/СВЕДЕНИЯ О КОМПОНЕНТАХ

### 3.1. ВЕЩЕСТВА

N.A.

### 3.2. СМЕСИ

Минеральные и/или синтетические масла высокой очистки, присадки.

Опасные компоненты согласно Регламенту CLP и соответствующей классификации:

| КОЛИЧЕСТВО   | НАИМЕНОВАНИЕ  | ИДЕН.НОМЕР.                    | КЛАССИФИКАЦИЯ  | РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР |
|--------------|---|--------------------------------|--|-----------------------|
| 50.0-<70.0 % | дека-1-ен, гомополимер, гидрогенизированный   | CAS:68037-01-4<br>EC:500-183-1 | Asp. Tox. 1, H304  | 01-2119486452-34-XXXX |
| 4.0-<5.0 %   | Полисульфиды, ди-трет-бутил   | CAS:68937-96-2<br>EC:273-103-3 | Skin Sens. 1B, H317;<br>Aquatic Chronic 3, H412                                    | 01-2119540515-43-XXXX |
| 1.5-<2.0 %   | Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl | EC:931-384-6                   | Acute Tox. 4, H302; Eye Dam. 1, H318; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 2, H411 | 01-2119493620-38-XXXX |

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакции 1



PETRONAS

|            |  |                              |                             |                       |
|------------|--|------------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| 1.5-<2.0 % | Тщательно очищенные парафиновые минеральные и синтетические масла, вязкость 40°C ≤ 20.5 cSt (**) | CAS:Mixture<br>EC:Mixture    | Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*) |                       |
| 0.3-<0.5 % | O,O,O-triphenyl phosphorothioate (impurity)  | CAS:597-82-0<br>EC:209-909-9 | Repr. 2, H361fd             | 01-2119979545-21-XXXX |

(\*)DECLL Содержащиеся в продукте минеральные масла имеют высокую степень очистки и по результатам тестирования методом IP 346 содержат менее 3% экстракта ДМСО. Таким образом, данные компоненты не относятся к канцерогенным веществам, согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008, Примечание L.

Классификация как канцероген не требуется, если вы можете доказать, что данное вещество содержит менее 3% ДМСО экстракта, согласно замеру IP 346 "Об определении полиароматических углеводородов в неиспользованных базовых смазочных маслах и в нефтяных фракциях без асфальтенов - извлечение диметил сульфоксида", Институт нефти, Лондон. Это примечание распространяется только на определенные сложные вещества, получаемые из угля и нефти, содержащиеся в части 3.

(\*\*) Содержит один или несколько из перечисленных ниже элементов: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

Указания по безопасности и перечень сокращений: см. раздел 16.

### РАЗДЕЛ 4: МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

#### 4.1. ОПИСАНИЕ МЕР ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

##### ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ:

Не пытайтесь вызвать рвоту во избежание попадания в дыхательные пути. Тщательно промойте полость рта водой. Немедленно обратитесь к врачу.

##### ПРИ КОНТАКТЕ С ГЛАЗАМИ:

Тщательно промойте глаза большим количеством воды в течение не менее 10 минут, удерживая веки открытыми. Если есть возможность, снимите контактные линзы. Если боль и покраснение не проходят, обратитесь за медицинской помощью. В случае контакта с горячим продуктом тщательно промойте место прикосновения большим количеством воды, чтобы рассеять тепло. Немедленно обратитесь за медицинской помощью. Медицинский персонал должен оценить состояние глаз и назначить соответствующее лечение.

##### ПРИ КОНТАКТЕ С КОЖЕЙ:

Снимите загрязненную одежду и обувь и тщательно промойте загрязненный участок большим количеством воды с мылом.

##### ПРИ ВДЫХАНИИ:

Переместите пострадавшего на свежий воздух и при необходимости обратитесь к врачу.

#### 4.2. САМЫЕ ВАЖНЫЕ ОСТРЫЕ И ЗАМЕДЛЕННЫЕ СИМПТОМЫ И ПОСЛЕДСТВИЯ

Ознакомьтесь с разделом 11.

#### 4.3. УКАЗАНИЕ НА НЕОБХОДИМОСТЬ ЛЮБОЙ ОПЕРАТИВНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ И СПЕЦИАЛЬНОГО ЛЕЧЕНИЯ

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакции 1



Ознакомьтесь с разделом 4.1.

### **РАЗДЕЛ 5: МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОБЕЗОПАСНОСТИ**

---

#### 5.1. СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ

В случае возгорания продукт не представляет особой опасности. При возгорании используйте пену, диоксид углерода, сухие порошковые средства и распыление воды.

Охлаждайте водой емкости, попавшие в зону возгорания, чтобы не допустить возможного взрыва.

Запрещается использовать струю воды высокого давления. Используйте струю воды только для охлаждения поверхностей, находящихся в зоне возгорания.

СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ:

Вода:

Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПО СООБРАЖЕНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ.

Особых указаний нет.

#### 5.2. ПЕРЕЧЕНЬ ОСОБЫХ ОПАСНОСТЕЙ, ВЫЗЫВАЕМЫХ ВЕЩЕСТВОМ ИЛИ СМЕСЬЮ

Не вдыхайте дым, выделяющийся при горении: при сгорании могут образовываться вредные соединения.

Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

При сжигании образуется густой дым.

#### 5.3. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЖАРНЫХ

Использовать дыхательный аппарат.

Собрать отдельно загрязненную воду, использованную для пожаротушения. Данную воду не сливать в канализацию.

Неповрежденные контейнеры убрать подальше от опасного места, если это можно сделать безопасно.

### **РАЗДЕЛ 6: МЕРЫ ПРИ СЛУЧАЙНОМ ВЫСВОБОЖДЕНИИ**

---

#### 6.1. МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ И ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

Не допускайте проглатывания продукта. Не допускайте попадания на кожу и в глаза - надевайте соответствующую защитную одежду и средства защиты. Не вдыхайте испарения и аэрозоли.

Поверхности, на которые попал продукт, могут стать скользкими.

Использовать средства индивидуальной защиты.

См. защитные меры в п.7 и п.8.

#### 6.2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакции 1



Избегать попадания в почву/подпочву. Избегать попадания в поверхностные воды или стоки.

Сохранить загрязненную промывочную воду и утилизировать её.

В случае утечки газа или попадания в водотоки, почву или стоки оповестить ответственные органы.

### 6.3. МЕТОДЫ И МАТЕРИАЛ ДЛЯ НЕЙТРАЛИЗАЦИИ И ОЧИСТКИ

Не допускайте образования пламени или искр рядом с местом утечки и образовавшимися отходами. Не курите. В случае крупной утечки предотвратите распространение материала с помощью насыпи, абсорбируйте его и перенесите лопатой в подходящие емкости для утилизации. Утечки небольшого количества материала соберите с помощью абсорбента. Поместите загрязненный материал в подходящую емкость. Утилизируйте загрязненный материал в соответствии с местными или государственными нормами.

### 6.4. ССЫЛКИ НА ДРУГИЕ РАЗДЕЛЫ

См. также раздел 8 и 13.

## **РАЗДЕЛ 7: ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

---

### 7.1. МЕРЫ ЗАЩИТЫ ПРИ РАБОТЕ С МАТЕРИАЛОМ

Не допускайте проглатывания продукта. Не допускайте частого и продолжительного контакта с кожей и глазами. Обеспечьте соответствующую вентиляцию для предотвращения образования тумана или аэрозоля. Не курите и не используйте источники открытого пламени; не допускайте попадания искр или контакта с другими источниками огня. Не работайте рядом с открытой емкостью во избежание вдыхания концентрированных паров. Не ешьте и не пейте при использовании продукта.

### 7.2. УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО ХРАНЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ СВЕДЕНИЯ О НЕСОВМЕСТИМОСТИ

Храните продукт надежно закрытым в оригинальной емкости вдали от источников тепла и огня. Не храните на открытом воздухе. Обеспечьте надлежащую вентиляцию помещений и контроль возможной утечки. Держите вдали от огня или искр и не допускайте накапливания электростатических разрядов. Держите вне пределов досягаемости детей и вдали от пищи и напитков.

Класс хранения (TRGS 510, Германия): 10

### 7.3. ХАРАКТЕРНОЕ КОНЕЧНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Способы использования описаны в разделе 1.2.

## **РАЗДЕЛ 8: МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ/СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

---

### 8.1. ПАРАМЕТРЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ КОНТРОЛЮ

OEL: масляные туманы - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

# Паспорт безопасности PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакции 1



Нет данных

## 8.2. МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Пользуйтесь местной вытяжной / системой вентиляции или примите иные меры предосторожности для недопущения образования и распространения аэрозольного тумана в помещении. Примите все необходимые меры предосторожности для предотвращения попадания продукта в окружающую среду (например, отстойники, системы продувки и т.д.).

### ЗАЩИТА ГЛАЗ:

Химические очки и защитная маска на случай разбрызгивания масла.

### ЗАЩИТА КОЖНЫХ ПОКРОВОВ:

Надевайте подходящую защитную одежду (подробная информация содержится в CEN-EN 14605); в случае обильного загрязнения замените ее немедленно и выстирайте перед последующим использованием.

Соблюдайте правила личной гигиены.

### ЗАЩИТА РУК:

Надевайте подходящие перчатки (например из неопрена или нитрила). Перчатки следует менять при первых признаках износа. Тип перчаток и срок использования должен определяться работодателем с учетом условий обработки, положений законодательства DPI и указаний производителя перчаток. Надевайте перчатки только на чистые руки.

### ЗАЩИТА ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ:

При нормальных условиях использования не требуются. Используйте разрешенную маску-респиратор с фильтрующим элементом для фильтрации органических паров, если рекомендуемые пределы воздействия превышаются.

### КОНТРОЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ:

Более подробная информация указана в разделах относительно технических мер предосторожности, а также в разделах 6.2, 6.3, 7.2, 12 и 13.

## РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

### 9.1. СВЕДЕНИЯ ОБ ОСНОВНЫХ ФИЗИЧЕСКИХ И ХИМИЧЕСКИХ СВОЙСТВАХ

#### ФИЗИКО ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

| ФИЗИКО ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА                           | ЗНАЧЕНИЕ                 | СПОСОБ         |
|--|--------------------------|----------------|
| ФИЗИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ                                 | ЖИДКИЙ                   |                |
| ВНЕШНИЙ ВИД И ЦВЕТ                                   | ВЯЗКИЙ                   |                |
| ЗАПАХ  | НЕ РЕЛЕВАНТНО            |                |
| ПОРОГ ЗАПАХА   | НЕ РЕЛЕВАНТНО            |                |
| РН   | N.A.                     |                |
| ТОЧКА ПЛАВЛЕНИЯ/ ТОЧКА ЗАМЕРЗАНИЯ                    | N.A.                     |                |
| НАЧАЛЬНАЯ ТОЧКА КИПЕНИЯ И ИНТЕРВАЛ КИПЕНИЯ           | >300 °C (572 °F)         | ( ASTM D1120 ) |
| ТЕМПЕРАТУРА ВОСПЛАМЕНЕНИЯ                            | 200 °C (392 °F)          | ( ASTM D93 )   |
| ИНТЕНСИВНОСТЬ ИСПАРЕНИЯ                              | N.A.                     |                |
| ВЕРХНИЙ/НИЖНИЙ ПРЕДЕЛ ВОЗГОРАЕМОСТИ ИЛИ ВЗРЫВАЕМОСТИ | N.A.                     |                |
| ПЛОТНОСТЬ ПАРОВ                                      | N.A.                     |                |
| ДАВЛЕНИЕ ПАРОВ                                       | N.A.                     |                |
| ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ПЛОТНОСТЬ                              | 0.8700 g/cm <sup>3</sup> | ( ASTM D4052 ) |

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакции 1



|   |               |               |
|---|---------------|---------------|
| РАСТВОРИМОСТЬ В ВОДЕ                              | НЕСМЕШИВАЕМЫЙ |               |
| РАСТВОРИМОСТЬ В МАСЛЕ                             | N.A.          |               |
| КОЭФФИЦИЕНТ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ (Н-ОКТАНОЛ/ВОДА)        | N.A.          |               |
| ТЕМПЕРАТУРА САМОВОСПЛАМЕНЕНИЯ                     | N.A.          |               |
| ТЕМПЕРАТУРА РАЗЛОЖЕНИЯ                            | N.A.          |               |
| КИНЕМАТИЧЕСКАЯ ВЯЗКОСТЬ ПРИ 100° C                | 15 cSt        | ( ASTM D445 ) |
| КИНЕМАТИЧЕСКАЯ ВЯЗКОСТЬ ПРИ 40° C                 | 101 cSt       | ( ASTM D445 ) |
| ВЗРЫВООПАСНЫЕ СВОЙСТВА                            | N.A.          |               |
| ГОРЮЧЕСТЬ   | N.A.          |               |
| ВОСПЛАМЕНЯЕМОСТЬ В ТВЕРДОМ/ГАЗООБРАЗНОМ СОСТОЯНИИ | N.A.          |               |

### 9.2. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

#### ФИЗИКО ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

| ФИЗИКО ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА            | ЗНАЧЕНИЕ | МЕТОД |
|---------------------------------------|----------|-------|
| ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ГРУПП ВЕЩЕСТВ | N.A.     |       |
| MISCIBILITY                           | N.A.     |       |
| CONDUCTIVITY                          | N.A.     |       |
| ТОЧКА ЗАМЕРЗАНИЯ:                     | N.A.     |       |
| POUR POINT                            | N.A.     |       |
| DROPPING POINT                        | N.A.     |       |

## **РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛЬНОСТЬ И ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ**

---

### 10.1. ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

Внимательно прочтите всю информацию прочих параграфов раздела 10.

### 10.2. ХИМИЧЕСКАЯ СТАБИЛЬНОСТЬ

Продукт стабилен в нормальных условиях использования.

### 10.3. ВОЗМОЖНОСТЬ ОПАСНЫХ РЕАКЦИЙ

Маловероятно при нормальных условиях использования.

### 10.4. УСЛОВИЯ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ИСКЛЮЧИТЬ

Данный продукт необходимо держать вдали от источников тепла. При любых обстоятельствах не следует подвергать продукт воздействию температур, превышающих температуру вспышки.

### 10.5. НЕСОВМЕСТИМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Сильные окислители, сильные кислоты и основания.

### 10.6. ОПАСНЫЕ ПРОДУКТЫ РАЗЛОЖЕНИЯ

Оксиды углерода, соединения серы, фосфора, азота и сероводорода.

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакци 1



### **РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ**

---

#### 11.1. СВЕДЕНИЯ О ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИХ ВОЗДЕЙСТВИЯХ

##### ПОПАДАНИЕ НА КОЖУ:

Продукт содержит sensibilizing substances, but does not belong to the category of sensitizers. The product is not an irritant, but prolonged or repeated contact with the skin may cause irritation or dermatitis.

In some individuals, allergic dermatitis may not manifest at the beginning, but occur only after several days or weeks of frequent and prolonged contact with the substance.

In the case of sensitization, even a small amount of the substance may lead to the occurrence of local edema or erythema.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl EC n° 931-384-6: our supplier have tested this substance, and the results of this testing show a Specific Concentration Limits (SCL) of 9.39%; these results are also available in the toxicological studies that are part of the REACH registration dossier.

##### ПОПАДАНИЕ В ГЛАЗА:

При контакте может вызвать незначительное раздражение.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl EC n° 931-384-6:

Eye Dam. 1 H318, Specific Concentration Limit (SCL) >50 - <=100%;

Eye Irrit. 2 H319, we apply the Bridging principles: the supplier of the raw material - that contains this substance - declares the raw material as Not irritating (measured on rabbit); we use this raw material diluted in a quantity <=6.5% with other components (dilutents) which are not classified as Irritant and which do not affect the hazard classification of the ingredient of interest; so, the mixture shall be classified as Not Irritant, in equivalence with the raw material (Dilution principle).

##### ВДЫХАНИЕ:

Вдыхание тумана и паров, которые образуются при повышенных температурах, может привести к раздражению органов дыхания.

##### ПРОГЛАТЫВАНИЕ:

Не ожидается, что продукт может причинить вред при случайном проглатывании небольшого его количества, однако при проглатывании в больших количествах продукт может повлиять на работу желудочно-кишечного тракта

##### КАНЦЕРОГЕННОСТЬ:

На основе имеющихся данных критерии классификации не соблюдаются.

##### МУТАГЕННОСТЬ:

На основе имеющихся данных критерии классификации не соблюдаются.

##### РЕПРОДУКТИВНАЯ ТОКСИЧНОСТЬ:

На основе имеющихся данных критерии классификации не соблюдаются.

Ниже приводится

Нет данных



# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакции 1



токсикологическая информация,  
касающаяся основных веществ,  
входящих в состав препарата:

### РАЗДЕЛ 12: ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

---

#### 12.1. ТОКСИЧНОСТЬ

Экотоксикологическая Информация:

Данный продукт не считается опасным для окружающей среды.

Список экотоксикологических свойств продукта

| КОМПОНЕНТ                              | ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭКОТОКСЕ   |
|--|--|
| PETRONAS TUTELA AXLE<br>700 EHD 75W-90 | а) Острая токсичность для водной среды : EL50 Algae<br>30.10000 mg/L 72h<br><br>а) Острая токсичность для водной среды : EL50 Daphnia<br>100.00000 mg/L 48h<br><br>а) Острая токсичность для водной среды : LL50 Fish<br>100.00000 mg/L 96h<br><br>Ecotoxicity test performed on mixtures containing the additive<br>package at treat rates used in this product.<br>The data justify the environmental classification of the product. |

Список компонентов с экотоксикологическими свойствами

| КОМПОНЕНТ  | ИДЕН.НОМЕ                                      | ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭКОТОКСЕ   |
|--|--|--|
| Полисульфиды, ди-трет-<br>бутил  | CAS: 68937-<br>96-2 -<br>EINECS: 273-<br>103-3 | а) Острая токсичность для водной среды : EC50 Daphnia =<br>63.00000 mg/L 48h<br><br>а) Острая токсичность для водной среды : EC50 Algae ><br>100.00000 mg/L 72h  |
| Reaction products of 4-<br>methyl-2-pentanol and<br>diphosphorus pentasulfide,<br>propoxylated, esterified<br>with diphosphorus<br>pentaoxide, and salted by<br>amines, C12-14- tert-alkyl | EINECS: 931-<br>384-6                          | а) Острая токсичность для водной среды : LC50 Fish =<br>8.50000 mg/L 96h<br><br>b) Хроническая токсичность для водной среды : NOEC Fish<br>= 3.20000 mg/L 96h<br><br>а) Острая токсичность для водной среды : EC50 Daphnia =<br>91.40000 mg/L 48h<br><br>b) Хроническая токсичность для водной среды : NOEC<br>Daphnia 0.12000 mg/L - 21 d |

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакци 1



а) Острая токсичность для водной среды : EC50 Daphnia  
0.66000 mg/L - 21 d

а) Острая токсичность для водной среды : EC50 Algae =  
6.40000 mg/L 96h

б) Хроническая токсичность для водной среды : NOEC Algae  
= 1.70000 mg/L 96h

### 12.2. УСТОЙЧИВОСТЬ И СПОСОБНОСТЬ К РАЗЛОЖЕНИЮ

Данные о способности продукта к биологическому разложению отсутствуют.

N.A.

### 12.3. СПОСОБНОСТЬ К БИОАККУМУЛЯЦИИ

Нет данных

### 12.4. ПОДВИЖНОСТЬ В ПОЧВЕ

Поскольку распространение продукта в окружающей среде приводит к загрязнению экологической матрицы (почва, подпочвенный слой, поверхностная и грунтовая вода), не допускайте попадания продукта в окружающую среду.

N.A.

### 12.5. РЕЗУЛЬТАТЫ ОЦЕНКИ РВТ И VPVB

Нет данных

### 12.6. ДРУГИЕ ВИДЫ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

Эффект неизвестен.

## **РАЗДЕЛ 13: УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ**

### 13.1. МЕТОДЫ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

Не допускайте загрязнения почвы, водостоков и поверхностных вод. Не сливайте продукт в канализацию, каналы и водостоки. Утилизируйте в соответствии с местными или государственными нормами при посредничестве компетентных лиц или на имеющих необходимые разрешения предприятиях по утилизации отходов.

Согласно классификации директивы 2008/98/ЕС и прочих нормативных документов по утилизации отходов, отходы этого продукта считаются особыми.

Подлежит рекуперации по мере возможности. Действуйте в соответствии с требованиями применяемого местного и национального законодательства.

## **РАЗДЕЛ 14: СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТИРОВАНИИ**

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакции 1



### 14.1. НОМЕР ООН

N/A

### 14.2. ПРАВИЛЬНОЕ ОТГРУЗОЧНОЕ НАИМЕНОВАНИЕ ООН

Отгрузочное наименование по ДОПОГ (ADR): N/A

Техническое наименование ИАТА: N/A

Техническое наименование ММОГ: N/A

### 14.3. КЛАСС(Ы) ОПАСНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВАНИИ

Класс ADR: N/A

Класс ИАТА: N/A

Класс по (ММОГ)IMDG: N/A

### 14.4. ГРУППА УПАКОВКИ

Группа упаковки ДОПОГ (ADR): N/A

Группа упаковки ИАТА: N/A

Группа упаковки ММОГ: N/A

### 14.5. ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНОСТЕЙ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Кол-во токсичных составляющих: 0.00

Кол-во крайне токсичных составляющих: 0.00

Загрязнитель моря: Нет

Загрязняющее окружающую среду вещество: Нет

### 14.6. ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Автомобильный и железнодорожный (ADR-RID):

Обозначение по ДОПОГ (ADR): N/A

ADR - идентификационный номер опасности: N/A

Специальные нормы ADR: N/A

ADR (ДОПОГ)-Код ограничения на проезд через туннели: N/A

Воздушный (ИАТА):

Пассажирское воздушное судно - ИАТА: N/A

Грузовое воздушное судно - ИАТА: N/A

Знак ИАТА: N/A

Дополнительная опасность ИАТА: N/A

Эрг ИАТА: N/A

Специальные нормы ИАТА: N/A

Морской (IMDG):

Код размещения груза ММОГ: N/A

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакции 1



Пояснение о размещении груза ММОГ: N/A

Дополнительная опасность ММОГ: N/A

Специальные нормы ММОГ: N/A

Страница ММОГ: N/A

Знак ММОГ: N/A

IMDG-EMS: N/A

IMDG-MFAG: N/A

### 14.7. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ НАВАЛОМ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ II MARPOL И IBC CODE

N.A.

## **РАЗДЕЛ 15: СВЕДЕНИЯ О НОРМАТИВНЫХ ПРЕДПИСАНИЯХ**

---

### 15.1. ПРЕДПИСАНИЯ/ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ, ЗДОРОВЬЯ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ВЕЩЕСТВА ИЛИ СМЕСИ

Регламент (ЕС) № 1272/2008, по классификации, упаковке и маркировке веществ и смесей и связанные с ним национальные и европейские нормативные акты с изменениями и дополнениями в целях адаптации к научно-техническому прогрессу.

Регламент (ЕС) № 790/2009, вносящий изменения в целях адаптации к научно-техническому прогрессу в Регламент (ЕС) № 1272/2008 по классификации, упаковке и маркировке веществ и смесей

Регламент (ЕС) № 1907/2006 по регистрации, оценке, разрешению и ограничению оборота химических веществ (REACH) и связанные с ним национальные и европейские нормативные акты

Регламент (ЕС) № 830/2015, вносящий изменения в Регламент (ЕС) № 1907/2006 по регистрации, оценке, разрешению и ограничению оборота химических веществ (REACH)

Директивы 89/391/ЕС, 89/654/ЕС, 89/655/ЕС, 89/656/ЕС, 90/269/ЕС, 90/270/ЕС, 90/394/ЕС и 90/679/ЕС о повышении безопасности и охране здоровья трудящихся со всеми последующими обновлениями и соответствующими национальными нормативными актами

Директива 98/24/ЕС об обеспечении безопасности и защите здоровья трудящихся от опасностей, связанных с химическими веществами, со всеми последующими обновлениями, а также соответствующие национальные нормативные акты

Директива 1991/156/ЕС со всеми последующими обновлениями, а также национальное законодательство об отходах

Директивы ЕС и национальное законодательство о защите окружающей среды (воздуха, воды и почвы)

Положение 648/2004/ЕС по детергентам

Директива 2012/18/ЕС о контроле риска возникновения крупных аварий, связанных с опасными веществами, и соответствующими национальными нормативными актами.

Норматив (EU) п. 286/2011 (АТР 2 CLP)

Норматив (EU) п. 618/2012 (АТР 3 CLP)

Норматив (EU) п. 487/2013 (АТР 4 CLP)

Норматив (EU) п. 944/2013 (АТР 5 CLP)

Норматив (EU) п. 605/2014 (АТР 6 CLP)

Норматив (EU) п. 1221/2015 (АТР 7 CLP)

Норматив (EU) п. 918/2016 (АТР 8 CLP)

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакции 1



Норматив (EU) п. 1179/2016 (АТР 9 CLP)  
Норматив (EU) п. 776/2017 (АТР 10 CLP)  
ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДИРЕКТИВЫ ЕС 2012/18 (СЕВЕЗО III):

N.A.

НЕМЕЦКИЙ КЛАСС ОПАСНОСТИ ДЛЯ ВОД.

Класс 1: немного вредно для воды.

ОГРАНИЧЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СРЕДСТВА ИЛИ СОДЕРЖАЩИХСЯ ВЕЩЕСТВ, СОГЛАСНО ПРИЛОЖЕНИЮ XVII НОРМЫ (ЕС) 1907/2006 (REACH) И ПОСЛЕДУЮЩИМ ИЗМЕНЕНИЯМ:

ОГРАНИЧЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СРЕДСТВА: Отсутствует

ОГРАНИЧЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СОДЕРЖАЩИХСЯ ВЕЩЕСТВ: Отсутствует

ИСПАРЯЮЩИЕСЯ ОРГАНИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ = N.A.

### 15.2. ОЦЕНКА ХИМИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Оценка химической безопасности не была проведена для смеси

## **РАЗДЕЛ 16: ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

средства соответствует критериям Регламента (ЕС) № 830/2015, а также Регламенту (ЕС) № 1272/2008 с изменениями и дополнениями.

Данный документ составлен специалистом, компетентным относительно материала SDS и получившим соответствующую подготовку.

Запрещается использовать данный продукт в целях, для которых он не был рекомендован, без предварительной консультации со специалистами технического отдела.

Данный паспорт безопасности отменяет и заменяет предыдущее издание.

Хранение, транспортировка и использование данного продукта должно соответствовать соответствующим нормам гигиены и действующему законодательству.

Информация, содержащаяся в данном документе, основана на сведениях, имеющихся в нашем распоряжении на данный момент, и представляет собой описание нашей продукции с точки зрения требований безопасности. Не следует рассматривать данную информацию как гарантию определенных свойств.

Заголовок пункта 3, характеристики опасностей:

| <b>КОД</b> | <b>ОПИСАНИЕ</b>  |
|------------|--|
| H302       | Вреден при проглатывании.  |
| H304       | Может быть смертелен при проглатывании и при попадании в дыхательные пути.           |
| H317       | Может вызвать аллергическую реакцию на коже.   |
| H318       | Вызывает серьёзное повреждение глаз.   |
| H361fd     | Предположительно, отражается на плодovitости. Предположительно, приносит вред плоду. |
| H411       | Токсичные для водных организмов с долговременными последствиями.                     |
| H412       | Вредно для водных организмов с долговременными последствиями.                        |

| <b>КОД</b> | <b>КЛАСС ОПАСНОСТИ И КАТЕГОРИЯ ОПАСНОСТИ</b> | <b>ОПИСАНИЕ</b>                            |
|------------|--|--|
| 3.1/4/Oral | Acute Tox. 4                                 | Острая токсичность (оральная), Категория 4 |

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакции 1



|          |                   |  |
|----------|-------------------|--|
| 3.10/1   | Asp. Tox. 1       | Опасность при аспирации, Категория 1                   |
| 3.3/1    | Eye Dam. 1        | Серьезные повреждения глаз, Категория 1                |
| 3.4.2/1B | Skin Sens. 1B     | Кожная сенсibilизация, Категория 1B                    |
| 3.7/2    | Repr. 2           | Репродуктивная токсичность, Категория 2                |
| 4.1/C2   | Aquatic Chronic 2 | Острая (длительный срок) водная опасность, категория 2 |
| 4.1/C3   | Aquatic Chronic 3 | Острая (длительный срок) водная опасность, категория 3 |

Классификация и процедура, используемая для осуществления классификации смесей в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]:

Продукт не считается опасным в соответствии с Регламентом ЕС 1272/2008 (CLP).

Процедура классификации : Метод расчета

Пояснения аббревиатур и сокращений, использованных в паспорте безопасности:

ACGIH: Американская ассоциация государственных промышленных гигиенистов

ADR: Европейское Соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов.

ADN: Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям

ATE: Оценка острой токсичности

ATEmix: Оценка острой токсичности смеси

BCF: Фактор биоконцентрации

BEI: Индекс биологического воздействия

BOD: Биологическое потребление кислорода

CAS: Служба Рефератов Химических Веществ (подразделение Американского Химического Общества).

CAV: Токсикологический центр

CE: Европейское сообщество

CLP: Классификация, Маркировка, Упаковка.

CMR: Канцерогенное, мутагенное и репротоксичное

COD: Химическое потребление кислорода

COV: Летучее органическое соединение

CSA: Оценка безопасности химических веществ

CSR: Отчет о химической безопасности

DMEL: Установленный минимальный уровень воздействия

DNEL: Производный безопасный уровень.

DPD: Директива об опасных препаратах

DSD: Директива об опасных веществах

EC50: Полумаксимальная эффективная концентрация

ECHA: Европейское химическое агентство

EINECS: Европейский Реестр существующих промышленных химических веществ.

ES: Сценарий воздействия

GefStoffVO: Нормативный документ по опасным веществам, Германия.

GHS: Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции.

IARC: Международное агентство по изучению рака

IATA: Международная ассоциация воздушного транспорта.

# Паспорт безопасности

## PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90

Паспорт безопасности 5/12/2019

редакци 1



IATA-DGR: Нормативы по опасным грузам, принятые "Международной ассоциацией воздушного транспорта" (IATA).

IC50: Полумаксимальная ингибирующая концентрация

ICAO: Международная организация гражданской авиации.

ICAO-TI: Технические инструкции, принятые "Международной организацией гражданской авиации" (ICAO).

IMDG: Международный морской кодекс по опасным грузам.

INCI: Международная номенклатура косметических ингредиентов.

IRCCS: Scientific Institute for Research, Hospitalization and Health Care

KAFH: Keep away from heat

KSt: Коэффициент взрывоопасности.

LC50: Летальная концентрация для 50 процентов испытуемых животных.

LD50: Смертельная доза для 50 процентов испытуемых животных.

LDLo: Минимальная летальная доза

N.A.: Не применяется

N/A: Не применяется

N/D: Не определено/Недоступно

NA: Недоступно

NIOSH: Национальный институт охраны труда

NOAEL: Уровень, не вызывающий видимых нежелательных эффектов

OSHA: Управление по охране труда

PBT: Стойкое, биоаккумулирующее и токсичное

PGK: Packaging Instruction

PNEC: Расчетная безопасная концентрация.

PSG: Пассажиры

RID: Регулирование международной дорожной перевозки опасных грузов.

STEL: Предел кратковременного воздействия.

STOT: Токсичность для определенного органа-мишени.

TLV: Величина порогового значения.

TWATLV: Величина порогового значения для средневзвешенного времени 8 ч в день. (ACGIH Standard).

vPvB: Очень стойкое, очень биоаккумулирующее

WGK: Немецкий класс опасности для вод.